

CARAD

COMBI “NO FROST” (ΧΩΡΙΣ ΠΑΓΟ)
Ψυγείο - Καταψυκτη
Οδηγίες Χρήσης

NO-FROST COMBI REFRIGERATOR
Fridge - Freezer
Instruction booklet

SPLENDID NF36B

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΨΥΓΕΙΟ	2
Τα Παλιά και αχρησιμοποίητα ψυγεία	4
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	4
Η Τοποθέτηση και θέση σε ενέργεια	5
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ	6
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ NO FROST	6
Ρυθμίσεις της Θερμοκρασίας	7
Προειδοποιήσεις σχετικά με τη θερμική ρύθμιση	7
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ	8
Ψυκτήρας	8
Ο Ψύκτης	9
ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	13
Απόψυξη	14
Αντικατάσταση του Λαμπτήρα	14
ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΕΩΣ	15
Αλλαγή θέσης της πόρτας	15
ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ	15
Πρακτικές συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας	17
ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΘΑΛΑΜΟΙ	18

ΜΕΡΟΣ -1 ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΨΥΓΕΙΟ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε ελεύθερα από περιορισμούς τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στην κατασκευή εντοιχισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους φύλαξης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν αυτές είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προκαλέσετε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού μέσου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε κίνδυνο λόγω έλλειψης ευστάθειας της συσκευής, αυτή πρέπει να στερεωθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

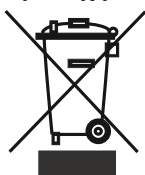
- Εάν το μοντέλο σας περιέχει R600a - δείτε την πινακίδα στοιχείων στο εσωτερικό του ψυγείου (το ψυκτικό ισοβουτάνιο), αυτό είναι ένα φυσικό αέριο το οποίο είναι φιλικό προς το περιβάλλον αλλά επίσης αναφλέξιμο. Όταν μεταφέρετε και εγκαθιστάτε τη μονάδα πρέπει να φροντίζετε να εξασφαλίσετε ότι κανένα από τα μέρη του ψυκτικού κυκλώματος δεν θα υποστεί ζημιά. Σε περίπτωση ζημιάς αποφύγετε γυμνές φλόγες ή πηγές ανάφλεξης και αερίστε για λίγα λεπτά το χώρο στον οποίο έχει τοποθετηθεί η μονάδα.
- Μην αποθηκεύετε στη συσκευή αυτή εκρηκτικά υλικά όπως είναι τα δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό μέσο.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - περιοχές κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας
 - αγροτικά σπίτια και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου
 - περιβάλλοντα τύπου ενοικιαζόμενου δωματίου με πρωινό
 - κέτερινγκ και άλλες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης

- Αν η πρίζα δεν ταιριάζει με το καλώδιο του ψυγείου, αυτή πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για τεχνική εξυπηρέτηση ή άλλα άτομα με παρόμοια εξουσιοδότηση, για την αποφυγή έκθεσης σε κινδύνους.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν τα άτομα αυτά έχουν λάβει επιτήρηση ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Στο καλώδιο ρεύματος του ψυγείου σας έχει συνδεθεί ένα ειδικά γειωμένο φως. Το φως αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται με ειδικά γειωμένη πρίζα 16 A. Αν δεν υπάρχει τέτοια πρίζα στο σπίτι σας, αναθέστε την εγκατάστασή της σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τον ενεχόμενο κίνδυνο. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας, για να αποφύγετε κινδύνους πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για τεχνική εξυπηρέτηση ή άλλα άτομα με παρόμοια εξουσιοδότηση.

Τα Παλιά και αχρησιμοποίητα ψυγεία

- Το παλιό σας ψυγείο εάν έχει τη κλειδαριά, πριν να το ρίξετε ή να σπάστε, να βγάλετε τη κλειδαριά, διότι τα παιδιά ενώ παίζουν, μπορούν να μπαίνουν μέσα του και κλειδώσουν τον ε'αυτό τους και αυτό μπορεί να προκαλέσει ένα πάθημα
- Τα παλιά ψυγεία και καταψύκτες έχουν μονωτικά είδη και ψυκτικό αέριο που περιέχει το CFC. Γι'αυτό σκοτώνοντας το παλιό ψυγείο σας προσέξτε να μην ζημιώσετε το περιβάλλον.

Προσοχή;



Το προϊόν σας είναι επισημασμένο με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμιγνύονται με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για τα προϊόντα αυτά υπάρχει διαφορετικό σύστημα συλλογής.

Αν θέλετε να απορρίψετε το προϊόν αυτό, απευθυνθείτε στις τοπικές σας αρχές και ρωτήστε σχετικά με τη σωστή μέθοδο τελικής διάθεσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τον εγχειρίδιο πριν να τοποθετήσετε και να βάλετε σε ενέργεια το ψυγείο σας. Η εταιρεία μας δεν ευθύνεται από τις ζημιές που θα προκαλέσει οι εσφαλμένες χρήσεις.

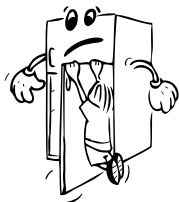
Λαμβάνετε υπόψη τις όλες προειδοποιήσεις που βρίσκεται πάνω στη συσκευή ή μέσα στο εγχειρίδιο και διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο με στόχο να σας βοηθήσει σε μερικά προβλήματα που θα μπορέσει να γίνει στο μέλλον.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μη χρησιμοποιήσετε τη μπαλαντέζα και πολυπολική πρίζα
- Μη μεταχειριστήτε το φως που έχει το βεβλημένο, ξεσκισμένο και παλιό καλώδιο.
- Μη τραβήξτε, μη ζαβώστε και μη ζημιώστε το καλώδιο



- Αυτό το προϊόν σχεδιάστηκε για τη χρήση των ενήλικων. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίξουν με τη συσκευή και να κρεμαστούν κρατώντας την πόρτα.
- Για να μην προκαλέσει καμία ηλεκτροπληξία διαρρήδην μη βάλετε/βγάλετε το τις με το βρεγμένο χερί στο/από πρίζα.
- Στο μέρος κατάψυξης του ψυγείου σας μη βάλετε καθόλου υάλινη μπουτίλια ή κουτιά που περιέχουν τα οξινά τρόφιμα, οι μπουτίλιες ή τα κουτιά μπορούν να εκραγούν.
- Για την ασφάλεια σας μη βάλετε τα εκρηκτικά και εμπρηστικά αντικείμενα στο ψυγείο σας. Τα ποτά με ύψηλη ποσότητα αλκοόλ να τοποθετήσετε στο ψυκτήρα ορθά και με καλά κλεισμένα στόματα.



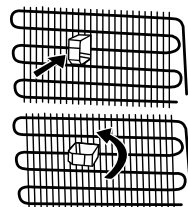
- Αποφύγετε ο πάγος να αγγίξει στο χέρι σας βγαίνοντας τον πάγο που αναπαρήγαγα μέσα στο ψύκτη. Ο πάγος μπορεί να επιφέρει τα εγκαύματα και/ή κόψιμα.
- Μην αγγίζετε στα καταψυγμένα Τρόφιμα ! Μην φάγετε αμέσως τα παγωτά και τα τους κύβους πάγους που θα βγάλετε από το ψυκτήρα!
- Τα καταψυγμένα τρόφιμα όταν ξεπαγώσουν, μη τα καταψύξετε ξανά. Μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο για την υγεία σας, διότι αυτό μπορεί να επιφέρει τη τροφική δηλητηρίαση.



Η Τοποθέτηση και θέση σε ενέργεια

Πριν να μεταχειριστήτε το ψυγείο σας πρέπει να προσέξετε αυτά :

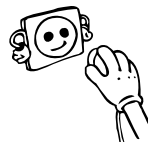
- Πριν κάνετε τη σύνδεση τροφοδοσίας, βεβαιωθείτε ότι η τάση στην πινακίδα στοιχείων αντιστοιχεί στην τάση του ηλεκτρικού συστήματος στο σπίτι σας.
- Η τάση λειτουργίας του ψυγείου σας είναι 220-240 V στα 50Hz.
- Μπορείτε να ζητήσετε βοήθεια από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης για την εγκατάσταση και ενεργοποίηση της συσκευής σας.
- Το καλώδιο ρεύματος του ψυγείου σας διαθέτει γειωμένο φισ. Το φισ αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε γειωμένη πρίζα ονομαστικού ρεύματος 16 A τουλάχιστον που προστατεύεται με αντίστοιχη ασφάλεια. Αν δεν διαθέτετε πρίζα που να συμμορφώνονται με αυτές τις απαιτήσεις, αναθέστε σε ειδικό ηλεκτρολόγο την εγκατάστασή της.
- Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για βλάβες από χρήση χωρίς κατάλληλη γείωση.
- Τοποθετήστε το ψυγείο σας σε σημείο όπου δεν θα είναι εκτεθειμένο σε άμεσο ηλιακό φως.
- Η συσκευή σας θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 50 cm μακριά από κουζίνες μαγειρέματος, φούρνους και σώματα καλοριφέρ και τουλάχιστον 5 cm μακριά από ηλεκτρικούς φούρνους.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο και μην την αφήνετε στη βροχή.
- Τοποθετήστε τους πλαστικούς αποστάτες στο συμπυκνωτή στο πίσω μέρος του ψυγείου για να αποφύγετε να ακουμπάει στον τοίχο, για λόγους καλής απόδοσης.
- Όταν το ψυγείο σας τοποθετηθεί δίπλα σε καταψύκτη βαθιάς κατάψυξης, θα πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 2 cm ανάμεσά τους για να αποτρέψετε το σχηματισμό συμπύκνωσης στην εξωτερική επιφάνεια. Μην τοποθετείτε οτιδήποτε πάνω στο ψυγείο σας, και εγκαταστήστε το ψυγείο σας σε κατάλληλη θέση ώστε να διατίθεται κενός χώρος τουλάχιστον 15 cm από την πάνω πλευρά.
- Αν τοποθετήσετε το ψυγείο σας δίπλα στα ντουλάπια κουζίνας σας, αφήστε ανάμεσά τους απόσταση 2 cm.
- Τοποθετήστε τον πλαστικό αποστάτη (το εξάρτημα με μαύρα πτερύγια στο πίσω μέρος) περιστρέφοντάς τον 90°, για να εμποδίσετε την επαφή του συμπιεστή με τον τοίχο.
- Τα ρυθμιζόμενα μπροστινά πόδια θα πρέπει να σταθεροποιηθούν σε κατάλληλο ύψος για να επιτρέψουν στο ψυγείο σας να λειτουργεί με σταθερό και σωστό τρόπο. Μπορείτε να ρυθμίσετε τα πόδια περιστρέφοντάς τα δεξιόστροφα (ή στην αντίθετη κατεύθυνση). Αυτό θα πρέπει να γίνει πριν τοποθετηθούν τρόφιμα στο ψυγείο.



- Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας, σκουπίστε όλα τα μέρη του με χλιαρό νερό στο οποίο θα έχετε προσθέσει ένα κουταλάκι του γλυκού μαγειρική σόδα και κατόπιν ξεπλύνετε το με καθαρό νερό και σκουπίστε το. Μετά τον καθαρισμό τοποθετήστε όλα τα αξεσουάρ.

Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας

- Όταν το ψυγείο σας χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά ή μετά τη μεταφορά, διατηρήστε το σε όρθια θέση για 3 ώρες πριν το συνδέσετε στην πρίζα, ώστε να επιτραπεί η αποδοτική λειτουργία του. Αλλιώς μπορεί να προξενήσετε ζημιά στο συμπιεστή.
- Το ψυγείο σας μπορεί να έχει μια οσμή όταν χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά. Η οσμή θα απομακρύνεται σταδιακά καθώς το ψυγείο σας αρχίζει να κρυώνει.



ΜΕΡΟΣ -2 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

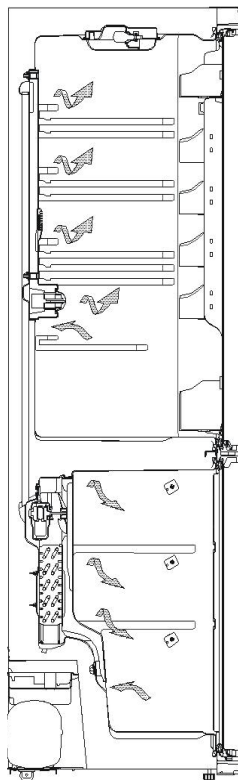
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ NO FROST

Τα ψυγεία No-Frost, είναι διαφορετικά από τα άλλα στατικά ψυγεία με το σύστημα λειτουργίας. Στα κανονικά ψυγεία, η υγρασία που μπαίνει μέσα στο ψύκτη κατά τη διάρκεια ανοίγματος της πόρτας, μαζί με την υγρασία των τροφίμων δίνει αφορμή για να δημιουργηθεί πάγο στο ψύκτη.

Για να ξεπαγώσει των χιονιών και των πάγων που δημιουργήθηκαν, από καιρού σε καιρό οι παρακάτω ενέργειες πρέπει να εκτελεστούν: πρώτα το ψυγείο πρέπει να ανακόπτεται, ύστερα τα τρόφιμα που πρέπει να διατηρηθούν τη παγερότητα, κατά τη διάρκεια της αυτής ενέργειας πρέπει να βγάλουν έξω από το ψυγείο και οι ανεποθετωμένοι πάγοι επίσης πρέπει να καθαριστούν.

Στα No-Frost ψυγεία ο τρόπος είναι εντελώς διαφορετικός. Ο κρύος και ξερός αέρας φυσάται ως ομογενής από τις πολλές θέσεις στο ψυκτικό και στο ψύκτη. Χάριν της απονομής του κρύου αέρα ακόμα και μεταξύ των ραφιών όλα τα τρόφιμα σας κρυώνουν εξίσου και κανονικά. Επίσης εμποδίζει να δημιουργηθούν της υγρασίας και του πάγου.

Για αυτό το λόγο No-Frost ψυγείο μας μαζί με την αισθητική εμφάνιση και με ευρύχωρο όγκο του εξασφαλίζει να το χρησιμοποιήσετε εύκολα.



Ρυθμίσεις της Θερμοκρασίας

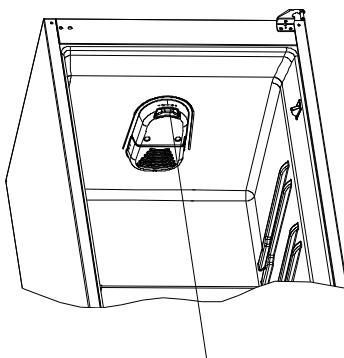
Εξασφαλίζει την αυτόματη ρύθμιση της θερμοκρασίας στους χώρους συντήρησης και κατάψυξης του ψυγείου σας. Μπορείτε να το ρυθμίσετε σε οποιαδήποτε τιμή από 1 έως 6. Όταν γυρίσετε το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας από το 1 και τον αυξήσετε μέχρι το 6, η ψύξη ανεβαίνει. Για εξοικονόμηση ενέργειας μέσα στο χειμώνα, μπορείτε να ρυθμίσετε το ψυγείο σας σε χαμηλότερο αριθμό (βαθμό).

Διακόπτης θερμοστάτη για το χώρο συντήρησης

5 - 6 : Για επιπρόσθετη ψύξη

3 - 5 : Για φυσιολογική χρήση

1 - 3 : Για λιγότερη ψύξη



Διακόπτης Θερμοστάτη

Προειδοποιήσεις σχετικά με τη θερμική ρύθμιση

- Η ρύθμιση του θερμοστάτη πρέπει να γίνεται πάντοτε υπόψη ότι η πόρτα του ψυκτήρα και του ψύκτη τόσο πολύ ανοιγοκλείνουν, πόσα τρόφιμα διατηρούνται μέσα και η θερμοκρασία του περιβάλλοντος του ψυγείου.
- Στη πρώτη χρήση για να ψυχθεί απολύτως το ψυγείο σας, ανάλογα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος πρέπει να ενεργεί 24 ώρες άπαυτο.
- Σε αυτό το χρονικό διάστημα μη ανοιγοκλείνετε τις πόρτες και μη γεμίζετε πολύ το ψυγείο σας.
- Αν θέλετε να βάλετε σε ενέργεια ξανά το ψυγείο σας μετά από τον βγάλσιμο το φινιρίσμα από την πρίζα, για να μην παθει ζημία του κομπρεσέρ να περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά για να βάλετε το φινιρίσμα στη πρίζα.
- Το ψυγείο σας έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στις περιοχές θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρονται στα πρότυπα, σύμφωνα με την κατηγορία κλίματος που αναφέρεται στην πληροφοριακή ετικέτα. Δεν συνιστούμε να λειτουργήσει το ψυγείο σας εκτός των αναφερόμενων ορίων τιμών θερμοκρασίας, και αυτό για λόγους απόδοσης ψύξης.

Κατηγορία κλίματος	Θερμοκρασία περιβάλλοντος
T	16 έως 43°C
ST	16 έως 38°C
N	16 έως 32°C
SN	10 έως 32°C

ΜΕΡΟΣ -3 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Ψυκτήρας

- Για να αποτρέψετε την δημιουργία υγρανσης και οσμής, θα πρέπει να τοποθετείτε τις τροφές σε κλειστά δοχεία ή σε δοχεία με το επάνω μέρος σκεπασμένο, πριν τα βάλετε μέσα στο ψυγείο.
- Τα ζεστά φαγητά και ροφήματα θα πρέπει να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε μέσα στο ψυγείο.
- Μην ακουμπήσετε συσκευασμένες τροφές ή κύπελλα πάνω στην λάμπα και στο κάλυμμα του χώρου συντήρησης.
- Μπορείτε να βάλετε τα φρούτα και τα λαχανικά μέσα στη θήκη λαχανικών χωρίς να είναι σε ξεχωριστές σακούλες.

Σας παρουσιάζουμε παρακάτω κάποιες συστάσεις για την τοποθέτηση και αποθήκευση των τροφών σας μέσα στην θήκη λαχανικών:

Τρόφιμα	Χρόνος αποθήκευσης	Χώρος τοποθέτησης στο θάλαμο ψύξης
Λαχανικά και φρούτα	1 εβδομάδα	Στο καλάθι λαχανικών (χωρίς περιτύλιγμα)
Κρέας και ψάρι	2 έως 3 ημέρες	Καλυμμένα με πλαστική μεμβράνη και σακούλες ή σε ένα δοχείο στο γυάλινο ράφι
Φρέσκο τυρί	3 έως 4 ημέρες	Στο ειδικό ράφι της πόρτας
Βούτυρο και μαργαρίνη	1 εβδομάδα	Στο ειδικό ράφι της πόρτας
Εμφιαλωμένα προϊόντα, γάλα και γιαούρτι	Έως την ημερομηνία λήξης που συνιστά ο παραγωγός	Στο ειδικό ράφι της πόρτας
Αυγά	1 μήνας	Στο ράφι αυγών
Μαγειρεμένο φαγητό		Σε όλα τα ράφια

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πατάτες, κρεμμύδια και σκόρδο δεν πρέπει να αποθηκεύονται μέσα στο ψυγείο. Δεν πρέπει να καταψύξετε κρέας που έχει ξεπαγώσει εάν δεν έχει μαγειρευτεί.

Ο Ψύκτης

- Να χρησιμοποιείτε τον χώρο κατάψυξης του ψυγείου σας για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων για μεγάλο χρονικό διάστημα και για να φτιάξετε παγάκια.
- Για να επιτύχετε τη μέγιστη χωρητικότητα για το χώρο της κατάψυξης, χρησιμοποιείτε γυάλινα ράφια μόνο για το πάνω και το μεσαίο τμήμα. Για το κάτω τμήμα χρησιμοποιείτε το κάτω καλάθι.
- Να τοποθετήσετε αρχικά τα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε στο επάνω καλάθι του καταψύκτη με τέτοιο τρόπο ώστε να μην ξεπεράσετε την δηλωμένη χωρητικότητα κατάψυξης του ψυγείου σας. Μπορείτε να τα τοποθετήσετε δίπλα από τα άλλα κατεψυγμένα τρόφιμα, όταν έχουν καταψυχτεί για τουλάχιστον 24 ώρες.
- Μην τοποθετήσετε τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε δίπλα στα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Θα πρέπει να καταψύξετε τα τρόφιμα που θέλετε (κρέας, κιμά, ψάρι, κλπ) αφού πρώτα τα χωρίσετε σε μερίδες που θα καταναλώνονται κάθε φορά
- Μην καταψύξετε κατεψυγμένα τρόφιμα εκ νέου όταν έχουν ξεπαγωσει. Μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για την υγεία σας, προκαλώντας τροφική δηλητηρίαση.
- Μην τοποθετήσετε ζεστά φαγητά μέσα στην κατάψυξη σας πριν κρυώσουν. Εάν το κάνετε αυτό, θα αλλοιώσετε τα άλλα κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Όταν αγοράζετε κατεψυγμένες τροφές, να επιβεβαιώνετε ότι καταψύχτηκαν κάτω από κατάλληλες συνθήκες και ότι η συσκευασία δεν είναι σχισμένη.
- Όταν αποθηκεύετε κατεψυγμένες τροφές, θα πρέπει να ακολουθείτε τις οδηγίες που αναγράφονται στην συσκευασία. Εάν δεν υπάρχουν οδηγίες, θα πρέπει να τις καταναλώνετε όσο το δυνατόν γρηγορότερα.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να μεταφέρονται πριν αλλοιωθούν και να τοποθετούνται στο ράφι ταχείας κατάψυξης όσο το δυνατόν γρηγορότερα. Μην χρησιμοποιήσετε τα ράφια της πόρτας για κατάψυξη.
- Εάν η κατεψυγμένη τροφή έχει υγρανθεί και έχει δυσάρεστη οσμή, μάλλον θα είχε αποθηκευτεί κάτω από κατάλληλες συνθήκες (Υ.Γ. Μεταφραστή – μήπως πρέπει να είναι ακατάλληλες συνθήκες) και έχει χαλάσει. **ΜΗΝ** αγοράσετε αυτήν την τροφή!
- Η περίοδος αποθήκευσης των κατεψυγμένων τροφίμων αλλάζει και εξαρτάται από την περιβαλλοντική θερμοκρασία, τη συχνότητα που ανοίγει και κλείνει η πόρτα του ψυγείου, τις ρυθμίσεις του θερμοστάτη, τον τύπο της τροφής και το χρόνο που έχει περάσει από τη στιγμή που αγοράστηκε μέχρι τη στιγμή που αποθηκεύτηκε στην κατάψυξη. Θα πρέπει πάντα να ακολουθείτε τις οδηγίες που αναγράφονται στην συσκευασία και να μην ξεπερνάτε την περίοδο αποθήκευσης.
- Όταν η διακοπή ρεύματος διαρκεί πολύ ώρα, μην ανοίξετε την πόρτα του χώρου κατάψυξης. Το ψυγείο σας μπορεί να διατηρήσει τα κατεψυγμένα σας τρόφιμα σε κατάσταση 25°C για περίπου 13 ώρες. Η τιμή αυτή πέφτει σε υψηλές περιβαλλοντικές θερμοκρασίες. Σε μεγαλύτερες διακοπές ρεύματος, μην ξανα-καταψύξετε τα τρόφιμα σας. Θα πρέπει να τα καταναλώσετε όσο το δυνατόν γρηγορότερα.

Οι σχετικές συμβουλές για την τοποθέτηση και για την αποθήκευση των τροφίμων σας βρίσκονται στις σελίδες 10, 11 και 12.

Κρέας και ψάρια	Προετοιμασία	Χρόνος αποθήκευσης (μήνες)	Σε θερμοκρασία δωματίου Χρόνος απόψυξης -ώρες-
Χρόνος απόψυξης	Τυλιγμένο σε φύλλο αλουμινίου	6 - 10	1 - 2
Αρνίσιο κρέας	Τυλιγμένο σε φύλλο αλουμινίου	6 - 8	1 - 2
Βοδινό ψητό	Τυλιγμένο σε φύλλο αλουμινίου	6 - 10	1 - 2
Βοδινό σε κύβους	Σε μικρά κομμάτια	6 - 10	1 - 2
Αρνί σε κύβους	Σε κομμάτια	4 - 8	2 - 3
Κιμάς	Σε πακέτα χωρίς μπ αχαρικά	1 - 3	2 - 3
Εντόσθια (κομμάτια)	Σε κομμάτια	1 - 3	1 - 2
Λουκάνικο / σαλάμι Μπολόνιας	Πρέπει να είναι συσκευασμένο ακόμα κι αν διαθέτει μεμβράνη		Μέχρι να ξεπαγώσει
Κοτόπουλο και γαλοπούλα	Τυλιγμένο σε φύλλο αλουμινίου	7 - 8	10 - 12
Χήνα και πάπια	Τυλιγμένο σε φύλλο αλουμινίου	4 - 8	10
Ζαρκάδι, Λαγός, αγριόχοιρος	Σε μερίδες 2,5 κιλών και ως φιλέτα	9 - 12	10 - 12
Ψάρια του γλυκού νερού (σολομός, κυπρίνος, γουλιανός κτλ)	Αφού καθαρίσετε από τα εντόσθια και τα λέπια, πλένετε και στεγνώνετε τα. Αν το κρίνετε απαραίτητο, αφαιρέστε τις ουρές και τα κεφάλια	2	Μέχρι να αποψυχθεί εντελώς
Άπαχα ψάρια (πέρκα, καλκάνι, πλευρονήκτης κτλ)		4 - 8	Μέχρι να αποψυχθεί εντελώς
Λιπαρά ψάρια (τόννος, σκουμπρί, αντζούγιες κτλ)		2 - 4	Μέχρι να αποψυχθεί εντελώς
Οστρακοειδή	Καθαρισμένα σε σακούλες	4 - 6	Μέχρι να αποψυχθεί εντελώς
Χαβιάρι	Στη συσκευασία του, σε δοχείο από αλουμίνιο ή πλαστικό	2 - 3	Μέχρι να αποψυχθεί εντελώς
Σαλιγκάρια	Σε αλατισμένο νερό, σε δοχείο από αλουμίνιο ή πλαστικό	3	Μέχρι να αποψυχθεί εντελώς

Σημείωση : Όταν ξεπαγώσουν τα κατεψυγμένα κρέατα πρέπει να μαγειρευτούν όπως τα φρέσκα κρέατα. Τα κατεψυγμένα κρέατα δεν θα πρέπει να καταψύχονται ξανά από τη στιγμή που ξεπαγώνουν.

Λαχανικά και φρούτα	Προετοιμασία	Χρόνος αποθήκευσης (μήνες)	Σε θερμοκρασία δωματίου Χρόνος απόψυξης -ώρες-
Κουνουπίδι	Ξεχωρίστε τα φύλλα, κόψτε την καρδιά σε κομμάτια και αφήστε μέσα σε νερό όπου έχετε προσθέσει λεμόνι	10 – 12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κατεψυγμένο
Χλωρά φασόλια	Πλύνετε και κόψτε σε μικρά κομμάτια	10 - 13	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κατεψυγμένο
Φασόλια	Πλύνετε και αποφλοιώστε	12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κατεψυγμένο
Μαντάρια, σπαράγγια	Πλύνετε και κόψτε σε μικρά κομμάτια	6 – 9	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κατεψυγμένο
Λάχανο	Καθαρισμένο	6 - 8	2
Μελιτζάνα	Κόψτε σε κομμάτια 2 εκατοστών αφού πλύνετε	10 - 12	Ξεχωρίστε τη μία από την άλλη
Καλαμπόκι	Καθαρίστε και αποθηκεύστε με το κοτσάνι	12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κατεψυγμένο
Καρότο	Καθαρίστε και τεμαχίστε	12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κατεψυγμένο
Πιπεριά	Κόψτε το κοτσάνι, κόψτε στα δύο και αφαιρέστε τον πυρήνα	8 - 10	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κατεψυγμένο
Σπανάκι	Πλυμένο	6 - 9	2
Μήλο, αχλάδι	Ξεφλουδίστε και τεμαχίστε	8 - 10	(Στο ψυγείο) 5
Βερίκοκο, ροδάκινο	Κόψτε στα δύο και αφαιρέστε το κουκούτσι	4 - 6	(Στο ψυγείο) 4
Φράουλα, βατόμουρο	Πλύνετε και αφαιρέστε τα κοτσάνια	8 - 12	2
Μαγειρεμένα φρούτα	Προσθέστε 10 % ζάχαρη στο δοχείο	12	4
Δαμάσκηνο, κεράσι,	Πλύνετε και αφαιρέστε τα κοτσάνια	8 - 12	5 - 7

Γαλακτοκομικά Ζυμαρικά		Προετοιμασία	Χρόνος αποθήκευσης (μήνες)	Συνθήκες αποθήκευσης	
Συσκευασμένο (ομογενοποιημένο) γάλα		Με τη συσκευασία του	2 - 3	Αγνό γάλα – στη συσκευασία του	
Τυρί- εκτός από λευκό τυρί		Σε φέτες	6 - 8	Με τη συσκευασία του για αποθήκευση μικρής διάρκειας. Για αποθήκευση μακράς διάρκειας σε πλαστικό δοχείο	
Βούτυρο, μαργαρίνη		Με τη συσκευασία του	6		
Αυγά*	Λεύκωμα		10 - 12	30 gr ισούνται με έναν κρόκο.	Σε κλειστό δοχείο*
	Μίγμα αυγού (Λεύκωμα - κρόκος)	Προσθέστε λίγο αλάτι ή ζάχαρη ώστε να μην πήξει	10	50 gr ισούνται με έναν κρόκο.	
	Κρόκος	Προσθέστε λίγο αλάτι ή ζάχαρη ώστε να μην πήξει	8 - 10	20 gr ισούνται με έναν κρόκο.	

* Το αυγό δεν πρέπει να καταψυχτεί ολόκληρο. Ο κρόκος και το ασπράδι πρέπει να καταψυχτούν χωριστά ή καλά αναμιγμένα

	Χρόνος αποθήκευσης (μήνες)	Χρόνος απόψυξης σε θερμοκρασία δωματίου -ώρες-	Χρόνος απόψυξης στο φούρνο -λεπτά-
Ψωμί	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Μπισκότα	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Ζυμαρικά	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Πίτες	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Φύλλο κρούστας, φύλλο ζύμης	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Πίτσα	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Η γεύση κάποιων μπαχαρικών που βρίσκονται σε μαγειρεμένα φαγητά (άνηθο, βασιλικό, νεροκάρδαμο, ξύδι, διάφορα μπαχαρικά, πιπερόριζα, σκόρδο, κρεμμύδι, μουστάρδα, θυμάρι, μαντζουράνα, μαύρο πιπέρι, κλπ) αλλάζει και αποκτούν μια πιο έντονη γεύση. Για το λόγο αυτό, θα πρέπει να προσθέσετε μικρές ποσότητες μπαχαρικών ή να προσθέσετε το επιθυμητό μπαχαρικό, όταν έχει ξεπαγώσει το φαγητό.

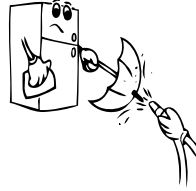
Ο χρόνος αποθήκευσης των τροφίμων εξαρτάται από το λάδι που χρησιμοποιείτε. Τα κατάλληλα λάδια είναι μαργαρίνη, λίπος μοσχαριού, ελαιόλαδο και βούτυρο, και τα ακατάλληλα λάδια είναι φυστικοβούτυρο και λίπος χοιρινού.

Φαγητά σε υγρή μορφή θα πρέπει να καταψυχτούν σε πλαστικά κύπελλα και άλλα φαγητά να καταψυχτούν σε πλαστικές σακούλες.

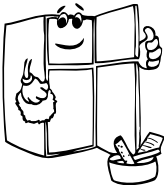
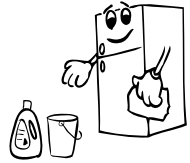
- Πριν αρχίζετε το καθάρισμα σπωστήποτε να βγάλετε το φιν από τη πρίζα.



- Μη πλέντε το ψυγείο σας καταιονίζοντας



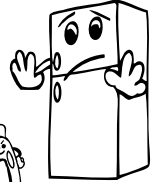
- Μπορείτε να καθαρίζετε εσωτερικές και εξωτερικές πλευρές του ψυγείου σας χρησιμοποιώντας με χλιαρό σαπουνόνερο και με μία μαλακή πάνα ή με το σφουγγάρι



- Να καθαρίστε τα εξαρτήματα με σαπουνόνερο βγάλοντας χωριστά από το ψυγείο. Μη τα βάλτε στο μηχανή λάντζας



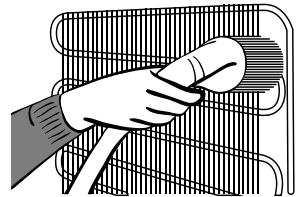
- Ο πυκνωτής που βρίσκεται στο οπίσθιο μέρος του ψυγείου πρέπει να καθαριστεί τουλάχιστον ετησίως μεταχειρίζοντας μία ξερή βούρτσα ή μία ηλεκτρική σκούπα. Μετά το καθάριμα το καπάκι αερισμού πρέπει να τοποθετηθεί στη θέση του.



- Μη μεταχειριστήτε καθόλου το διαλυτικό και εμπρηστικό αντικείμενο όπως βενζίνη, διαλυτικό και όζυ.

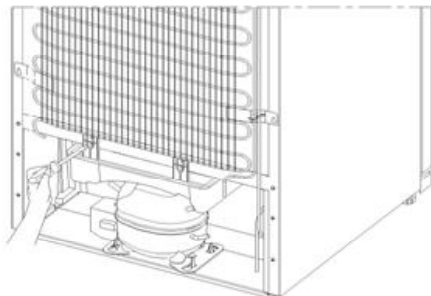


- Εκτελώντας αυτή τη ενέργεια προσέξτε το φιν να είναι βγαλμένο από τη πρίζα



Απόψυξη

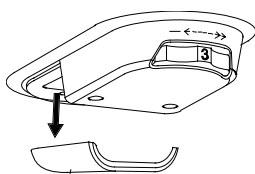
- Το ψυγείο σας έχει αυτόματη απόψυξη. Το νερό που δημιουργείται από την απόψυξη περνά από τον σωλήνα περισυλλογής νερού, ρέει μέσα στο δοχείο εξάτμισης πίσω από το ψυγείο σας και εξατμίζεται από εκεί.
- **Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το βύσμα από την 7 πριν καθαρίσετε το δοχείο εξάτμισης.**
- Ξεβιδώστε τις βίδες (όπως ενδείκνυται) και αφαιρέστε το δοχείο εξάτμισης από τη θέση του. Καθαρίστε το με σαπουνόνερο σε τακτικά διαστήματα και θα αποτρέψετε την δημιουργία δυσάρεστων οσμών.



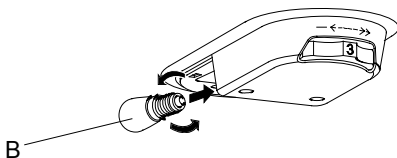
Αντικατάσταση του Λαμπτήρα

Αντικατάσταση των Λαμπτήρων του χώρου Συντήρησης και Κατάψυξης:

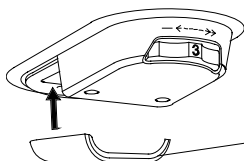
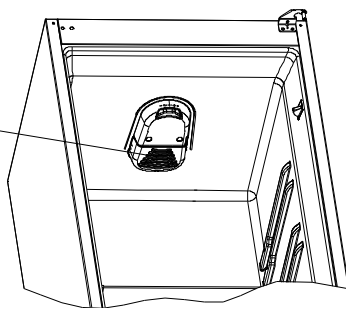
1. Βγάλτε το βύσμα του ψυγείου σας από την πρίζα και γυρίστε το πλήκτρο του θερμοστάτη στη θέση “•”.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του λαμπτήρα από τις λαβίδες που είναι από κάτω με ένα κατσαβίδι. (A)
3. Αλλάξτε τον λαμπτήρα με έναν καινούριο, όχι παραπάνω από **15 Watts**. (B)
4. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα. (A)
5. Επανασυνδέστε το βύσμα μετά από 5 λεπτά ή γυρίστε τον θερμοστάτη στην προηγούμενή του θέση.



A



B



A

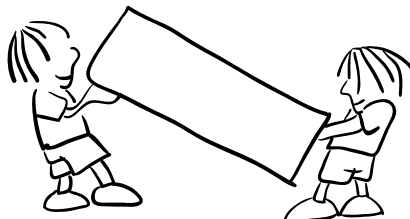
Αντικατάσταση λαμπτήρα LED

Αν το ψυγείο σας έχει λαμπτήρα LED επικοινωνήστε με το γραφείο βοήθειας, επειδή αυτός πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

ΜΕΡΟΣ -5 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΕΩΣ

Μεταφορά και αλλαγή της θέσης εγκατάστασης

- Η αρχική συσκευασία και το αφρώδες πολυστυρένιο (PS) μπορούν να φυλαχτούν εάν απαιτείται.
- Κατά τη μεταφορά η συσκευή θα πρέπει να στερεώνεται με πλατύ ιμάντα ή με δυνατό σχοινί. Κατά τη μεταφορά πρέπει να τηρούνται οι κανόνες που αναγράφονται στο χαρτοκιβώτιο συσκευασίας.
- Πριν τη μεταφορά ή την αλλαγή της θέσης εγκατάστασης, πρέπει όλα τα κινούμενα μέρη (π.χ. ράφια, συρτάρι λαχανικών κλπ.) να αφαιρούνται ή να στερεώνονται με ταινίες, για να εμποδίζεται η μετακίνησή τους.



Αλλαγή θέσης της πόρτας

- Δεν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα του ψυγείου σας, αν οι λαβές στις πόρτες του ψυγείου σας είναι τοποθετημένες στην μπροστινή επιφάνεια της πόρτας.
- Η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα μπορεί να αλλάξει σε μοντέλα χωρίς λαβές.
- Αν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα, θα πρέπει να απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο σέρβις για να αλλάξουν την κατεύθυνση ανοίγματος.

ΜΕΡΟΣ -6 ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

Ελέγξτε :

- Εάν υπάρχει βλάβη στην παροχή ρεύματος;
- Αν η πρίζα είναι σταθερά τοποθετημένη
- Αν ο γενικός διακόπτης ρεύματος είναι ανοικτός;
- Αν υπάρχει παροχή ρεύματος (ελέγξτε το τοποθετώντας στην πρίζα μία άλλη συσκευή).

Αν η συσκευή δεν ψύχει αρκετά, ελέγξτε :

- Αν ο θερμοστάτης είναι στη σωστή θέση (θα είναι στη θέση "1");
- Αν η πόρτα ανοίγει συχνά και αφήνεται ανοιχτή περισσότερο από ότι χρειάζεται ;
- Αν οι πόρτες της συσκευής κλείνουν σωστά ;
- Αν τοποθετήσατε με τέτοιο τρόπο τα φαγητά, έτσι ώστε ο αέρας να κυκλοφορεί ελεύθερα γύρω από αυτά ;
- Αν συντηρήσατε μεγάλες ποσότητες τροφίμων ;
- Αν είναι επαρκής ο χώρος αερισμού μεταξύ συσκευής και τοίχου ;

Προειδοποιήσεις ελέγχου:

Αν η θερμοκρασία στους θαλάμους ψύξης και κατάψυξης δεν βρίσκεται στα κατάλληλα επίπεδα ή η συσκευή παρουσιάζει κάποιο πρόβλημα, το ψυγείο σας προειδοποιεί. Οι κωδικοί προειδοποίησης εμφανίζονται στις οθόνες ρύθμισης των θαλάμων ψύξης και κατάψυξης.

Αν το ψυγείο λειτουργεί κάνοντας θόρυβο:

Φυσιολογικοί θόρυβοι

Κροτάλισμα (Κροτάλισμα πάγου):

- Παράγεται κατά την αυτόματη διαδικασία απόψυξης.
- Όταν η συσκευή ψύχεται ή θερμαίνεται (συστολή και διαστολή των υλικών της συσκευής).

Σύντομος μεταλλικός ήχος: Παράγεται όταν ο θερμοστάτης θέτει σε ή εκτός λειτουργίας τον συμπυκνωτή.

Θόρυβος συμπυκνωτή: Είναι ο φυσιολογικός θόρυβος του μηχανήματος. Αυτός ο ήχος καταδεικνύει ότι ο συμπυκνωτής λειτουργεί κανονικά. Όταν ο συμπυκνωτής τίθεται σε λειτουργία, μπορεί να παράγει περισσότερο θόρυβο για ένα μικρό χρονικό διάστημα.

Ήχος αναβρασμού και κελαρύσματος: Ο θόρυβος αυτός δημιουργείται καθώς το ψυκτικό υγρό κυκλοφορεί στους σωλήνες του συστήματος.

Ήχος ροής νερού: Είναι ο φυσιολογικός ήχος του νερού που ρέει στο δοχείο εξάτμισης κατά τη διαδικασία απόψυξης.

Ήχος φυσήματος: Είναι ο φυσιολογικός ήχος του ανεμιστήρα. Παράγεται από την κυκλοφορία του αέρα στα ψυγεία No Frost όταν το σύστημα λειτουργεί κανονικά.

Αν οι άκρες των τοιχωμάτων του ψυγείου που ακουμπούν στην τσιμούχα της πόρτας θερμαίνονται:

- Ειδικά τους καλοκαιρινούς μήνες (με ζεστό καιρό), μπορεί οι επιφάνειες που εφάπτονται της τσιμούχας να θερμανθούν όταν ο συμπυκνωτής τίθεται σε λειτουργία. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Αν υπάρχει συγκέντρωση υγρασίας στα εσωτερικά μέρη του ψυγείου:

- Τα τρόφιμα είναι σωστά συσκευασμένα; Τα σκεύη που τοποθετείτε στο ψυγείο είναι στεγνά;
- Οι πόρτες του ψυγείου ανοίγουν πολύ συχνά; Όταν η πόρτα ανοίγει, η υγρασία του αέρα στο χώρο εισέρχεται στο ψυγείο. Ειδικά αν η σχετική υγρασία στο χώρο είναι υψηλή, όσο συχνότερα ανοίγει η πόρτα, τόσο μεγαλύτερη θα είναι η συγκέντρωση υγρασίας.
- Είναι φυσιολογικός ο σχηματισμός σταγόνων νερού στο πίσω τοίχωμα μετά την αυτόματη διαδικασία απόψυξης (στα στατικά μοντέλα).

Αν οι πόρτες δεν ανοίγουν ή κλείνουν σωστά:

- Οι συσκευασίες των τροφίμων εμποδίζουν τις πόρτες να κλείσουν;
- Τα εξαρτήματα στις πόρτες, ράφια και συρτάρια, έχουν τοποθετηθεί σωστά;
- Οι τσιμούχες της πόρτας έχουν φθαρεί ή σκιστεί;
- Το ψυγείο βρίσκεται σε επίπεδη θέση;

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Η λειτουργία προστασίας του συμπυκνωτή ενεργοποιείται μετά από διακοπές ρεύματος ή όταν η συσκευή αποσυνδέεται από την πρίζα γιατί το αέριο του ψυκτικού συστήματος παραμένει ασταθές. Το ψυγείο θα αρχίσει να λειτουργεί ξανά μετά από 5 λεπτά, δεν υπάρχει λόγος ανησυχίας.
- Κατά τη διάρκεια περιόδων που η συσκευή δεν χρησιμοποιείται (όπως θερινές διακοπές) αποσυνδέστε τη συσκευή από τη πρίζα, καθαρίστε τη κατά τις εξηγήσεις του 4ου μέρους και αφήστε την πόρτα της μισάνοιχτη, επιτρέποντας έτσι τον αέρα να κυκλοφορεί εμποδίζοντας το σχηματισμό μούχλας και δυσάρεστων οσμών.

- Αν το πρόβλημα παραμένει, παρότι έχετε ακολουθήσει τις παραπάνω οδηγίες, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Η συσκευή που αγοράσατε έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στο σπίτι για τους σκοπούς που αναφέρονται. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή κοινή χρήση. Αν ο καταναλωτής χρησιμοποιήσει τη συσκευή με τρόπο που δεν συνάδει με αυτές τις προδιαγραφές, τονίζεται ότι οι εταιρείες παραγωγής και διακίνησης δε φέρουν ευθύνη για οιαδήποτε επιδιόρθωση και βλάβη εντός του χρόνου ισχύος της εγγύησης.

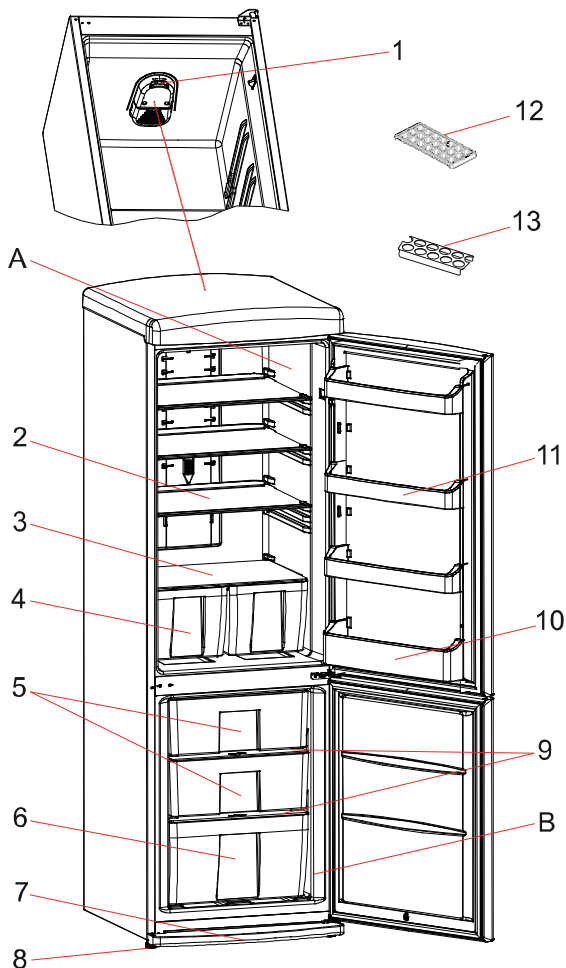
Πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση

- Ο εξοπλισμός αυτός έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος εντός της περιοχής 16°C - 43°C.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί σε συμμόρφωση με τα πρότυπα EN62552, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EK.

Πρακτικές συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας

1. Εγκαταστήστε τη συσκευή σε δροσερό, καλά αεριζόμενο χώρο αλλά όχι εκτεθειμένη σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία και οπωσδήποτε όχι κοντά σε πηγή θερμότητας (σώμα καλοριφέρ, συσκευή μαγειρέματος κλπ). Αλλιώς χρησιμοποιήστε μονωτική πλάκα.
2. Επιτρέψτε σε θερμά φαγητά και ποτά να κρυώνουν έξω από τη συσκευή.
3. Όταν αποψύχετε κατεψυγμένα τρόφιμα, τοποθετείτε τα στο θάλαμο συντήρησης. Η χαμηλή θερμοκρασία των κατεψυγμένων τροφίμων θα συνεισφέρει στην ψύξη του θαλάμου συντήρησης όσο αυτά αποψύχονται. Έτσι επιτυγχάνεται εξοικονόμηση ενέργειας. Αν τα τρόφιμα αποψυχθούν έξω από το ψυγείο, σπαταλάται ενέργεια.
4. Όταν τοποθετείτε ποτά και φαγητά με πολύ νερό, πρέπει να τα καλύπτετε. Αλλιώς αυξάνεται η υγρασία στη συσκευή. Επομένως επιμηκύνεται ο χρόνος λειτουργίας. Επίσης καλύπτοντας τα ποτά και τις φαγητά με νερό βοηθάτε να διατηρηθεί το άρωμα και η γεύση τους.
5. Όταν τοποθετείτε φαγητά και ποτά, ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατόν πιο σύντομα.
6. Διατηρείτε κλειστά τα καλύμματα όλων των διαφόρων θαλάμων θερμοκρασίας της συσκευής (συρτάρι λαχανικών, ψύκτη κλπ).
7. Η στεγανοποίηση της πόρτας πρέπει να είναι καθαρή και ελαστική. Αντικαταστήστε τις στεγανοποιήσεις αν έχουν φθαρεί.

ΜΕΡΟΣ -7 ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΘΑΛΑΜΟΙ



Η παρουσίαση αυτή προορίζεται μόνο για πληροφόρηση σχετικά με τα μέρη της συσκευής.
Τα μέρη μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

A. Χώρος Συντήρησης (Ψύξης)
B. Χώρος Κατάψυξης

1. Θερμοστάτης
2. Γυάλινο Ράφι Ψύξης
3. Το Γυαλί πάνω από την Θήκη Λαχανικών
4. Θήκη Λαχανικών
5. Μεσαίο Καλάθι

6. Κάτω Καλάθι
7. Σοβατεπί
8. Ρυθμιζόμενα ποδαράκια
9. Γυάλινο ράφι
10. Θήκη Μπουκαλιών
11. Ανω θήκη συντηρησης
12. Παγοθήκη
13. Αυγοθήκη

Index

BEFORE USING YOUR FRIDGE	20
General warnings	20
Old and out-of-order fridges	22
Safety warnings	22
Installing and operating your fridge	23
Before Using your Fridge	23
USAGE INFORMATION	24
Information On No-Frost Technology	24
Temperature Settings	24
Warnings for Temperature Settings	25
PLACING THE FOOD	25
Cooling Compartment	25
The Deep Freeze Compartment	26
CLEANING AND MAINTENANCE	30
Defrosting	31
Replacing the Bulb	31
SHIPMENT AND REPOSITIONING	32
Repositioning the Door	32
BEFORE CALLING SERVICE	32
Tips for saving energy	35
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	36

General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

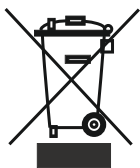
WARNING: To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas. As it is explosive, in the event of a leak due to damage to the cooler elements, move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments

- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.



- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

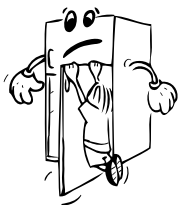
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance.
We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge department.
- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you have taken them out of the freezer department!



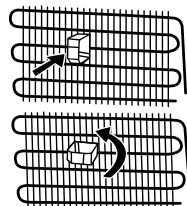
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.



Installing and operating your fridge

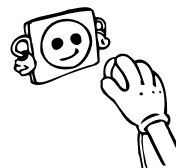
Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should be adjusted to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts back with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.
- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° as shown in the figure to prevent the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.



Before Using your Fridge

- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.



CHAPTER 2. USAGE INFORMATION

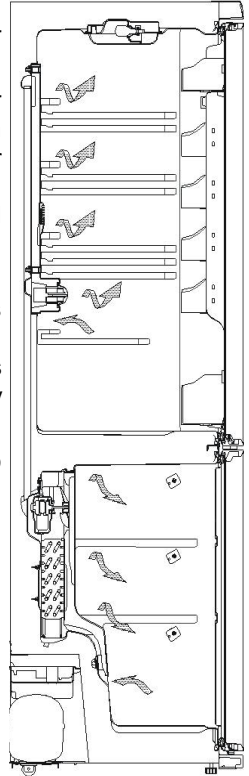
Information On No-Frost Technology

No-frost refrigerators differ from other static refrigerators in their operating principle.

In normal fridges, the humidity entering the fridge due to door openings and the humidity inherent in the food causes freezing in the freezer department. To defrost the frost and ice in the freezer compartment, you are periodically required to turn off the fridge, place the food that needs to be kept frozen in a separately cooled container, and remove the ice gathered in the freezer department.

The situation is completely different in no-frost fridges. Dry and cold air is blown into the fridge and freezer compartments homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing.

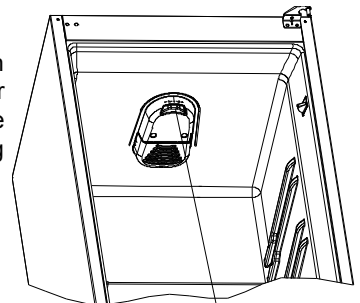
Therefore your no-frost fridge allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.



Temperature Settings

Cooling compartment

The thermostat ensures that the temperature settings in the cooling and freezing compartments of your refrigerator are controlled automatically. It may be set to any value ranging from 1 to 6. As you turn the thermostat setting knob from 1 to 6, the amount of cooling increases.



Thermostat knob

Cooling compartment thermostat knob:

- 5 - 6 : For more cooling.
- 3 - 5 : For normal utilization.
- 1 - 3 : For less cooling.

Warnings for Temperature Settings

- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- The thermostat setting should be done by taking into consideration how often the fresh food and freezer doors are opened and closed, how much food is stored in the refrigerator, and the environment in which the refrigerator is located.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are out of the stated temperature intervals in terms of cooling efficiency.

<i>Climate Class</i>	<i>Ambient</i>
T	16 to 43 °C
ST	16 to 38 °C
N	16 to 32 °C
SN	10 to 32 °C

CHAPTER 3. PLACING THE FOOD

Cooling Compartment

- To prevent humidification and odor formation, the food should be placed in the refrigerator in closed or covered containers.
- Hot foods and drinks should be cooled to room temperatures before being placed in the refrigerator.
- Please do not prop packaged food and containers against the lamp or cover of the cooling compartment.
- Fruits and vegetables may be placed directly in the vegetable holder without being wrapped separately.
- Some recommendations have been specified below for the placement and storage of your food in the cooling compartment.

Food	Storage Duration	Location where it will be placed in the cooling compartment
Fruits and Vegetables	1 Week	In the vegetable holder (without being wrapped in anything)
Fish and meat	2-3 days	Wrapped in plastic folio or bag or within a meat box (on the glass shelf)
Fresh cheese	3-4 days	In the special door shelf
Butter, margarine	1 Week	In the special door shelf
Bottled products, Milk and yoghurt	The period recommended by the manufacturer	In the special door shelf
Egg	1 month	In the egg-holder shelf
Cooked food		In every shelf

NOTE: Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator. Meat should never be refrozen after it is thawed if it has not been cooked before refreezing.

The Deep Freeze Compartment

- Use the deep freeze compartment of your refrigerator for storing the frozen food for a long time and for producing ice.
- To get maximum capacity for freezer compartment, please just use glass shelves for upper and middle section. For bottom section, please use lower basket.
- Place the food you would like to freeze initially in the upper shelf of the deep freeze section in such a way that it shall not exceed the declared freezing capacity of your refrigerator. You may place your food next to the other frozen foods after they are frozen (for at least 24 hours).
- It is recommended to keep thermostat set at level 5.
- It is recommended that the food which is being newly frozen be kept separate from the already frozen food.
- Foods should be frozen in single portion sized containers.
- Do not refreeze the frozen food once it is thawed. It may pose a danger to your health as it might cause problems like food poisoning.
- Do not place hot meals in your deep freeze until they cool down. You could cause the other food frozen beforehand in the deep freeze compartment to become spoiled.
- As you buy frozen food, make sure it was frozen under appropriate conditions and that the packaging is not torn.
- While storing frozen food, the storage conditions on the package should certainly be observed. If there are no instructions, the food has to be consumed in the shortest possible period of time.
- Frozen food has to be transported before it thaws and it should be placed in the fast freezing shelf as soon as possible. Please do not use the door shelves for fast freezing purposes.
- If the frozen food package has been humidified and it has a foul odor, the food might have previously been stored under unsuitable conditions and become spoiled. Please do not buy such food!
- The storage durations of frozen food change depending on the environmental temperatures, the frequent opening and closing of the doors, thermostat settings, food types, and the period of time that elapsed from when the food was acquired to the time it entered the freezer. Always abide by the instructions on the package and never exceed the storage duration.
- During extended power outages, please do not open the door of the deep freeze compartment. Your refrigerator will preserve your frozen food in the ambient environmental temperature of 25°C for about 13 hours. This preservation time period decreases the higher the ambient environmental temperatures are. During longer lasting power cuts, you should not refreeze your food.

Some recommendations have been specified on pages 27, 28 and 29 for the placement and storage of your food in the deep freeze compartment.

Fish and Meat	Preparation	Storage Duration (months)	Thawing period at room temperature (hours)
Beef Steak	Packed for freezing in convenient portions	6-10	1-2
Lamb Meat	Packed for freezing in convenient portions	6-8	1-2
Calf Roast	Packed for freezing in convenient portions	6-10	1-2
Calf Cubes	In small pieces	6-10	1-2
Sheep Cubes	In pieces	4-8	2-3
Minced meat	In convenient portions, packaged without being spiced	1-3	2-3
Offal (piece)	In pieces	1-3	1-2
Sausage/Salami	Must be packed even if it is film-coated	1-2	Until thawed
Chicken and turkey	Packed for freezing in convenient portions	7-8	10-12
Goose / Duck	Packed for freezing in convenient portions	4-8	10
Deer - Rabbit - Boar	Portions of 2.5 kg and with no bones	9-12	10-12
Freshwater fish (Trout, Carp, Northern Pike, Cat Fish)	It should be washed and dried after it is well cleaned inside and scaled, the tail and head parts should be cut off where necessary.	2	Until it is well thawed
Lean fish (Sea Bass, Turbot, Sole)		4-8	
Fatty fish (Bonito, Mackerel, Blue Fish, Anchovy)		2-4	
Crustaceans	Cleansed and put into bags	4-6	Until it is well thawed
Caviar	In its package, inside an aluminum or plastic cup	2-3	Until it is well thawed
Snail	In salty water, inside an aluminum or plastic cup	3	Until it is well thawed

Note: Frozen foods, when thawed, should be cooked just like fresh foods. If they are not cooked after being thawed they must NEVER be re-frozen.

Vegetables and Fruits	Preparation	Storage Duration (months)	Thawing period at room temperature (hours)
Cauliflower	Remove the leaves, divide the core into parts and keep it waiting in water containing a little amount of lemon	10-12	It may be used in frozen form
Green Beans, French Beans	Wash them and cut into small pieces.	10-13	It may be used in frozen form
Peas	Shell and wash them	12	It may be used in frozen form
Mushrooms and Asparagus	Wash them and cut into small pieces	6-9	It may be used in frozen form
Cabbage	In a cleaned fashion	6-8	2
Eggplant	Cut it into pieces of 2cm after washing it	10-12	Separate plates from each other
Corn	Clean it and pack it with its cob or in grains	12	It may be used in frozen form
Carrot	Clean them and cut into slices	12	It may be used in frozen form
Pepper	Remove the stem, divide it into two and separate the seeds	8-10	It may be used in frozen form
Spinach	Washed	6-9	2
Apple and Pear	Slice it by peeling its rind	8-10	(In freezer) 5
Apricot and Peach	Divide it into half and remove the seeds	4-6	(In freezer) 4
Strawberry and Raspberry	Wash and clean them	8-12	2
Cooked fruits	Inside a cup with addition of 10% of sugar	12	4
Plums, Cherries, Sour Cherries	Wash them and remove the stems	8-12	5-7

Dairy Products and Pastries		Preparation	Storage Duration (months)	Storage Conditions	
Packaged (Homogenised) Milk		In its own package	2-3	Only homogeneous ones	
Cheese (except white cheese)		In the form of slices	6-8	They may be left in their original packages for short time storage. They should also be wrapped in plastic folio for long term storage.	
Butter, Margarine		In its own package	6		
Egg*	Egg White		10-12	30 gr of it Equals to one egg yolk.	In a closed cup
	Egg mixture (White-Yolk)	It is mixed very well, a pinch of salt or sugar is added to prevent it from getting too thick.	10	50 gr of it Equals to one egg yolk.	
	Egg Yolk	It is mixed very well, a pinch of salt or sugar is added to prevent it from getting too thick.	8-10	2 gr of it Equals to one egg yolk.	

* It should not be frozen with its shells. The white and yolk of the egg should be frozen separately or as having been well mixed.

	Storage Duration (months)	Thawing period at room temperature (hours)	Thawing duration in the oven (minutes)
Bread	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pie	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Tart	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Filo Pastry	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

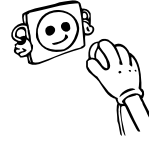
The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period. Therefore, the frozen food should be added little amount of spices or the desired spice should be added after the food has been thawed.

The storage period of food is dependent on the oil used. The suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter and the unsuitable oils are peanut oil and pig fat.

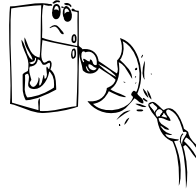
The food in liquid form should be frozen in plastic cups and the other food should be frozen in plastic folios or bags.

CHAPTER 4. CLEANING AND MAINTENANCE

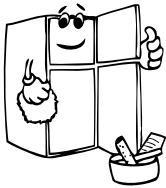
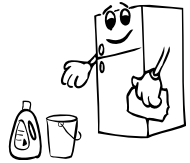
- Make sure to unplug the fridge before starting to clean it.



- Do not wash your fridge by pouring water.



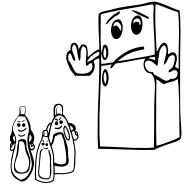
- You can wipe the inner and outer sides with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.



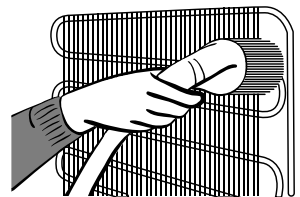
- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in washing machine.



- Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.



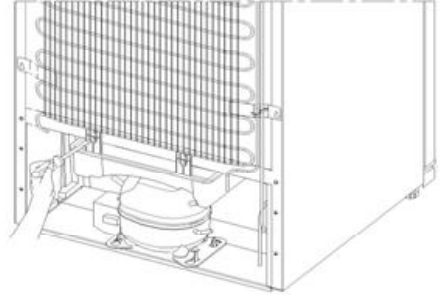
- You should clean the condenser with broom at least once a year in order to provide energy saving and increase the productivity.



Make sure that your fridge is unplugged while cleaning.

Defrosting

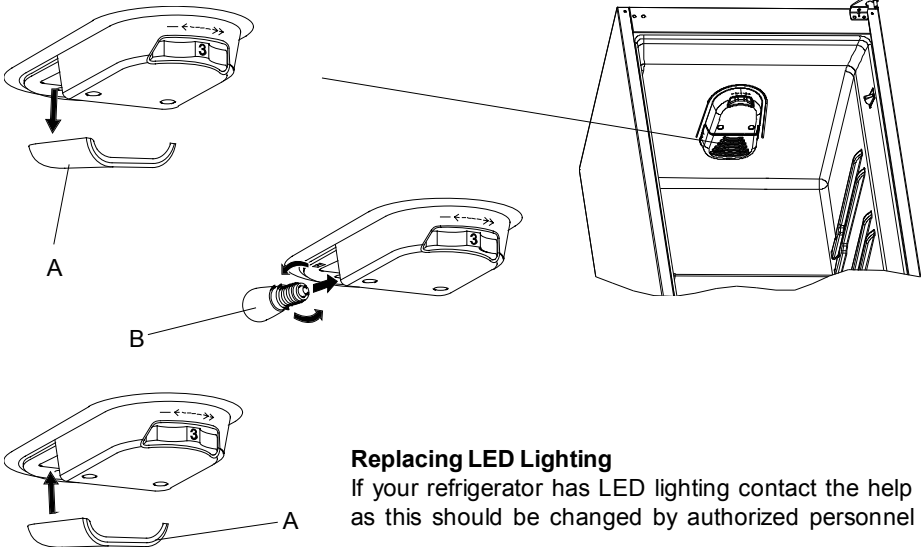
- Your refrigerator performs fully automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporization container behind your refrigerator and evaporates by itself in there.
- ***Make sure you have disconnected the plug of your refrigerator before cleaning the vaporization container.***
- Remove the vaporization container from its position by unscrewing the screws as indicated. Clean it with soapy water at specific time intervals. Thus, the odor formation will have been prevented.



Replacing the Bulb

To replace the bulb in the freezer and fridge compartments;

- 1- Unplug your fridge.
- 2- Using a screwdriver, carefully remove the light cover from the top panel. (A)
- 3- Replace with a 15 watt bulb. (B)
- 4- Reinstall the light cover. (A)
- 5- Wait for 5 minutes before re-plugging the fridge in and restore the thermostat to its original position.



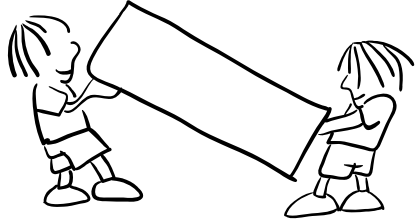
Replacing LED Lighting

If your refrigerator has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

CHAPTER 5. SHIPMENT AND REPOSITIONING

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.

Carry your fridge in the upright position.



Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your fridge door, if the door handles on your fridge are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your fridge may be changed, you should contact the nearest Authorized Service to have the opening direction changed.

CHAPTER 6. BEFORE CALLING SERVICE

If your refrigerator is not working:

- Is there an electrical failure?
- Has the plug been correctly connected to the socket?
- Has there been a blow-out in the fuse or breaker of the electrical circuit to which the plug has been connected?
- Are there any faults with the socket? For this purpose, try the plug of your refrigerator by connecting it to a socket which you are sure is working.

If your refrigerator does not get cold enough:

- Is the thermostat set in the coldest position?
- Are the doors of your refrigerator opened very frequently and do they remain open for long periods of time?
- Do the doors of your refrigerator fully closed and are the door gaskets sealing correctly?
- Are any containers or dishes placed in your refrigerator contacting the back wall in such a way that they are obstructing the air circulation?
- Is your refrigerator over-filled?
- Is there enough space between your refrigerator and the back and side walls?

If the food in the Cooling/Freezing compartment is colder than necessary:

- Has a suitable temperature setting be made? (Are the thermostat knobs in the position “5”?)
- Is there too much newly placed food in the deep freeze compartment?

If there is, the compressor shall operate longer for freezing it; hence it may also possibly be cooling the food in the cooling compartment more than necessary.

If your refrigerator is operating noisily:

The compressor shall from time to time energize to ensure that the adjusted coolness level remain fixed. The noises that may be heard from the refrigerator at that time are normal as required by function.

Once the required coolness level has been achieved, the noises should automatically diminish.

If there is still noise:

- Has your refrigerator been leveled? Have the feet been adjusted and set?
- Is there anything behind your refrigerator?
- Are the shelves or the plates on the shelves of your fridge vibrating? If so, then rearrange the shelves and/or plates.
- Are the goods placed in your fridge vibrating? Secure them or rearrange on the shelf.

Crackling (Ice Cracking) Noise:

- It is heard during the automatic defrosting process as the ice which has formed on the cooling coil melts and falls into the drain trough.
- Once the device has been cooled or heated (the expansions and contractions of the actual product material).

Short Cracking Noise: It is heard when the thermostat turns the compressor on and off.

Compressor Noise:

- It is a normal engine noise. This noise indicates that the compressor is operating normally.
- As the compressor is being energized, it might run a bit more noisily for a short period of time.

Bubbling and gurgling sound: This noise is emitted as the coolant fluid flows through the pipes within the system.

Water flowing sound: This is the normal sound of water flowing into the drain trough during the defrosting process.

Air blowing sound: It is the normal fan sound. This sound may be heard due to air circulation in No Frost refrigerators when the system is operating normally.

If the edges of the refrigerator cabinet contacted by the door seal are hot:

- Especially in summer months (in hot weather), there might be warming of the surfaces contacted by the seal on the refrigerator. This is normal.

If there is moisture on the inner parts of your refrigerator:

- Has the food been properly packaged and sealed? Have the containers been well dried before they were put into the refrigerator?
- Are the doors of the refrigerator opened very frequently? Once the door is opened, the humidity found in the air in the room enters the refrigerator. Especially if the humidity levels in the room are very high. The more frequently the door is opened, the faster will be the humidification.
- It is normal to have water drops formed on the back wall following the automatic defrosting process (In Static Models).

If the doors are not being properly closed:

- Are food packages preventing the doors from being closed?
- Have the door compartments, shelves and drawers properly placed?
- Are the door seals defective or torn?
- Is your refrigerator standing on level ground?

IMPORTANT NOTES:

- In case of a sudden power loss or disconnecting and reconnecting of the plug to the electrical socket, the compressor protective thermal element will be opened as the pressure of the gas in the cooling system of your refrigerator has not yet been balanced. 4 or 5 minutes later, your refrigerator will start to operate; this is normal.
- If you won't be using your refrigerator for a long time (such as on summer holidays), please disconnect the plug from the socket. Clean your refrigerator as per Part 4 of this document and leave the door open to prevent any humidification or odor formation.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorized Service.
- The appliance you have purchased is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasize that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

Conformity Information

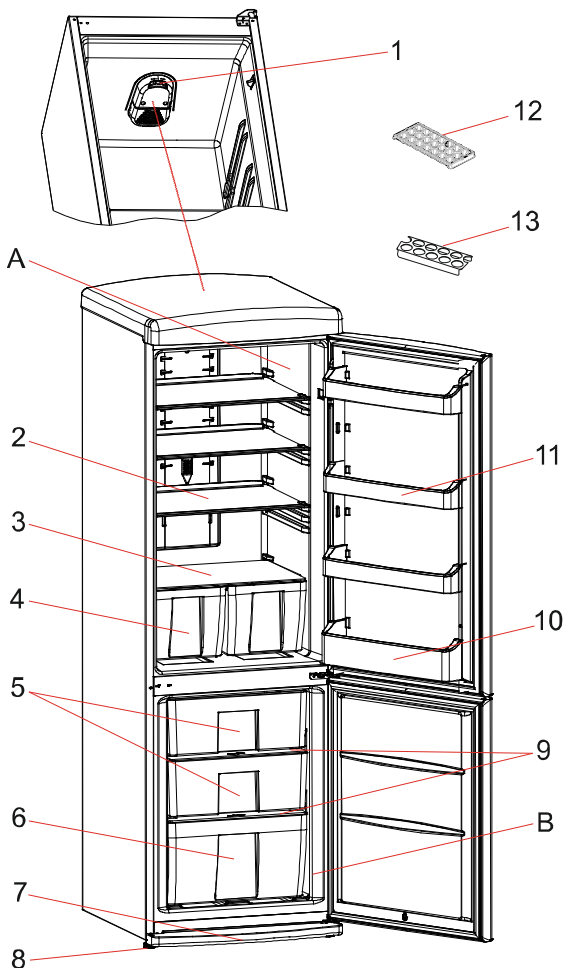
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 43°C range.
- The appliance is designed in compliance with the EN62552, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standards.

Tips for saving energy

- 1–** Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc.). Otherwise use an insulating plate.
- 2–** Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
- 3–** When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. So it reduces the energy requirements.
- 4–** When placing, drinks and liquids they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and liquids helps preserve the smell and taste.
- 5–** When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
- 6–** Keep the covers closed of any different temperature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc.).
- 7–** Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

CHAPTER 8.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

- A) Fridge compartment
- B) Freezer compartment

- | | | |
|-------------------|--------------------------|-------------------|
| 1) Thermostat | 6) Lower basket | 10) Bottle holder |
| 2) Fridge shelves | 7) Kick plate | 11) Upper shelf |
| 3) Crisper cover | 8) Leveling feet | 12) Ice box |
| 4) Crispers | 9) Freezer glass shelves | 13) Egg holder |
| 5) Middle baskets | | |

